



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2010 m. sausio 26 d. (10.02)
(OR. en)**

**5474/2/10
REV 2**

PUBLIC 1

PRANEŠIMAS

Dalykas: 2009 M. LAPKRIČIO MĖN. TARYBOS PRIIMTŲ AKTŲ SANTRAUKA

Šį dokumentą sudaro:

- I PRIEDAS, kuriame pateiktas 2009 m. spalio mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas ^{1 2}.
- II PRIEDAS, kuriame pateikiama išsamesnė su šių aktų priėmimu susijusi informacija. I DALYJE nurodyta informacija apie teisės aktų priėmimą, pavyzdžiui, priėmimo data, atitinkamas Tarybos posėdis, priimto dokumento numeris ir atitinkamais atvejais taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai, balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai. II DALYJE pateikiama su kitų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://consilium.europa.eu>); žr. „Dokumentai“, tada – „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Tarybos aktų santrauka“. Santraukoje pateiktus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre ([Galimybė susipažinti su Tarybos dokumentais: Viešas registras](#)).

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pavyzdžiui, procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto, t.t.

² Pagal bendro sprendimo procedūrą priimtų teisės aktų atveju Tarybos posėdžio, kuriame teisės aktas priimtas, data ir faktinė konkrečiaus akto data gali skirtis, nes laikoma, kad pagal bendro sprendimo procedūrą priimtas teisės aktas yra priimtas tik po to, kai jį pasirašo Tarybos pirmininkas, Europos Parlamento pirmininkas ir abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Reikėtų pažymėti, kad tik protokolai dėl teisės aktų galutinio priėmimo yra autentiški. Jie pateikiami internete (<http://consilium.europa.eu>); žr. „Dokumentai“, „Teisėkūros skaidrumas“, „Tarybos posėdžių protokolai“).

**2009 M. LAPKRIČIO MĖN. TARYBOS PRIIMTŲ AKTŲ
SĄRAŠAS**

2009 m. lapkričio 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 2972-as posėdis

2009/831/EB: 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas leidžiantis Portugalijai taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams

OL L 297, 2009 11 13, p. 9–11

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (Tekstas svarbus EEE)

OL L 335, 2009 12 17, p. 1–155

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/139/EB dėl įstatymais nustatyto dviračių ir triračių motorinių transporto priemonių ženklavimo (Tekstas svarbus EEE)

OL L 322, 2009 12 9, p. 3–11

2009/832/EB: 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas dėl procedūros, susijusios su nuostatomis, leidžiančiomis nukrypti nuo kilmės taisyklių, išdėstytų prie ekonominės partnerystės susitarimų su AKR valstybėmis pridedamuose kilmės protokoluose, ir panaikinant
Sprendimą 2000/399/EB

OL L 297, 2009 11 13, p. 12–13

Tarybos sprendimas dėl Susitarimo, kuriuo nustatomas ginčų sprendimo mechanizmas, taikytinas ginčams, numatytiems pagal Europos ir Viduržemio jūros šalių susitarimo, steigiančio Europos bendrijos ir jos valstybių narių bei Libano Respublikos asociaciją, prekybos nuostatas, sudarymo protokolo tarp Europos bendrijos ir Libano Respublikos forma
14131/09 + REV 1 (en, fr)

Tarybos sprendimas dėl Susitarimo, kuriuo nustatomas ginčų sprendimo mechanizmas, taikytinas ginčams, numatytiems pagal Europos bendrijos ir Viduržemio jūros šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų ir jų valstybių narių bei Tuniso Respublikos asociaciją, prekybos nuostatas, sudarymo protokolo tarp Europos bendrijos ir Tuniso Respublikos forma
14077/2/09 REV 2

Europos Sąjungos bendroji pozicija EEE tarybos 32-ame posėdyje
15161/09

2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/834/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo
OL L 297, 2009 11 13, p. 18–18

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Bendrijos vardu ir laikino taikymo
11790/09

Tarybos išvados dėl Europos branduolinės saugos reguliavimo institucijų grupės ataskaitos
14471/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos dalyvavimo derybose pagal Monrealio protokolą dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų
13745/09

Tarybos išvados dėl ilgalaikio viešųjų finansų tvarumo ES
15127/09

Tarybos išvados dėl geresnio reglamentavimo – administracinės naštos mažinimo
15130/2/09 REV 2

Tarybos išvados dėl ES statistikos
15824/09

2009 m. lapkričio 13 d. baigta rašytinė procedūra

Europos Sąjungos pozicija rengiantis Asociacijos tarybos aštuntam posėdžiui (2009 m. lapkričio 16 d., Briuselis)
15502/09 + COR 1

2009 m. lapkričio 16 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2973-ias posėdis

2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1186/2009, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą
OL L 324, 2009 12 10, p. 23–57

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1185/2009 dėl pesticidų statistikos (Tekstas svarbus EEE)
OL L 324, 2009 12 10, p. 1–22

Tarybos išvados dėl integruotos jūrų politikos
15175/1/09 REV 1

Tarybos išvados dėl religijos ar tikėjimo laisvės
15510/09

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos dėl CARIFORUM ir EB jungtinės tarybos, Prekybos ir vystymosi komiteto ir specialiųjų komitetų, numatytų CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarime, darbo tvarkos taisyklių
14871/09

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos dėl dalyvavimo CARIFORUM ir EB konsultacinio komiteto, numatyto CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarime, veikloje ir EB įsisteigusių organizacijų atstovų atrankos
14872/09

Tarybos sprendimas dėl Komisijai pavesto Europos atominės energijos bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos Vyriausybės bendradarbiavimo branduolių sintezės energijos mokslinių tyrimų srityje susitarimo sudarymo patvirtinimo
14268/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Ganos Respublikos savanoriško partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Bendriją importuojamais medienos produktais pasirašymo ir sudarymo
14190/09 + COR 1 (fr)

Tarybos išvados dėl Albanijos Respublikos paraiškos dėl narystės Europos Sąjungoje
15532/09

2009 m. lapkričio 16–17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2974-as posėdis

Tarybos išvados dėl Europos bendrijos vystymosi ir išorės pagalbos politikos bei jos įgyvendinimo 2008-aisiais metinės ataskaitos (2009 m.)
16078/09

Tarybos išvados dėl pažangos įgyvendinant Europos kovos su ŽIV/AIDS, maliarija ir tuberkulioze išorės veiksmų programą (2007–2011 m.)
16076/09

Tarybos išvados dėl paramos demokratijai ES plėtojant išorės santykius. Siekiant didesnio nuoseklumo ir veiksmingumo
16081/09

Tarybos išvados dėl politikos suderinamumo vystymosi labui
16079/09

2009/989/EB, Euratomas: 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, nustatančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę, sudarymo
Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas, nustatantis Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę
OL L 350, 2009 12 29, p. 1–51

2009/990/EB, Euratomas: 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo
OL L 350, 2009 12 29, p. 52–56

2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos sprendimas 2009/840/BUSP, įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2007/140/BUSP dėl ribojančių priemonių Iranui
OL L 303, 2009 11 18, p. 64–69

Tarybos reglamentas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui 7 straipsnio 2 dalį
14386/09 + COR 1 + COR 2 + ADD 1 REV 2

Tarybos išvados dėl Baltarusijos
15593/09

Tarybos išvados dėl ESGP
16500/09

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Dominikos Respublikos susitarimo dėl Dominikos Respublikos dalyvavimo Europos Sąjungos karinėje operacijoje Bosnijoje ir Hercegovinoje (operacija ALTHEA) sudarymo
15053/09 + COR 1 (sl)

2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/842/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2007/369/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane įkūrimo (EUPOL AFGHANISTAN)
OL L 303, 2009 11 18, p. 71–71

Tarybos sprendimas dėl valstybių narių finansinių įnašų Europos plėtros fondui finansuoti 2010 m., įskaitant 1-ąją įnašo dalį 2010 m.
15445/09

Tarybos išvados dėl paramos veiksmingumo veiklos programos
15912/09

Tarybos išvados dėl klimato kaitos ir vystymosi
16071/09

2009 m. lapkričio 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2976-as posėdis

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1139/2009, panaikinanantis tam tikrus nebeaktualius Tarybos aktus
OL L 312, 2009 11 27, p. 1–3

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1128/2009, kuriuo panaikinami tam tikri nebeaktualūs Tarybos bendros žemės ūkio politikos srities aktai
OL L 310, 2009 11 25, p. 1–2

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1140/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą)
OL L 312, 2009 11 27, p. 4–5

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006
OL L 343, 2009 12 22, p. 1–50

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1226/2009, kuriuo nustatomos Baltijos jūroje 2010 m. taikomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos
OL L 330, 2009 12 16, p. 1–9

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos priimta bendroji pozicija (EB) Nr. 18/2009, laikantis Europos bendrijos sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (Tekstas svarbus EEE)
OL C 298E, 2009 12 8, p. 1–15

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/140/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos, Direktyvą 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų ir Direktyvą 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Tekstas svarbus EEE)
OL L 337, 2009 12 18, p. 37–69

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl kosmetikos gaminių (nauja redakcija)
(Tekstas svarbus EEE)
PE-CONS 3623/5/09 REV 5

2010/10/EB: 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimas dėl Lenkijos Respublikos valdžios institucijų teikiamos valstybės pagalbos žemės ūkio paskirties žemės pirkimui nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d.
OL L 4, 2010 1 8, p. 89–90

Tarybos išvados dėl Komisijos ataskaitos Tarybai ir Europos Parlamentui apie patirtį, įgytą taikant higienos reglamentus
14299/09 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (fi)

Tarybos išvados dėl Specialiosios ataskaitos Nr. 9/2009 dėl Europos personalo atrankos tarnybos vykdomos personalo atrankos veiklos efektyvumo ir veiksmingumo
14608/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 (de) + REV 1 COR 2 (cs) + REV 2 (mt)

2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/854/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo
OL L 312, 2009 11 27, p. 73–73

Tarybos sprendimas dėl Susitarimo dėl uosto valstybės priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, pasirašymo Europos bendrijos vardu
15159/09 + COR 1

2009 m. lapkričio 23 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (APLINKA) 2977-as posėdis

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos dėl CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarime numatytų ginčų sprendimo procedūrų taisyklių ir arbitrų bei tarpininkų elgesio kodekso
14870/09

Teisės aktų priėmimas po antrojo svarstymo Europos Parlamente pagal bendro sprendimo procedūrą (2009 m. lapkričio 23–26 d., Strasbūras)

2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1222/2009 dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (Tekstas svarbus EEE)
OL L 342, 2009 12 22, p. 46–58

2009 m. lapkričio 26–27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŠVIETIMAS, JAUNIMAS ir KULTŪRA) 2978-as posėdis

2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos direktyva 2009/143/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 2000/29/EB laboratorinio bandymo užduočių pavedimo nuostatas
OL L 318, 2009 12 4, p. 23–24

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl tam tikrų ratinių žemės ūkio ar miškų ūkio traktorių sudėtinių dalių ir techninių charakteristikų (kodifikuota redakcija)
PE-CONS 3678/09

2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/142/EB, susijusi su dujas deginančiais prietaisais (Tekstas svarbus EEE)
OL L 330, 2009 12 16, p. 10–27

2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe (Tekstas svarbus EEE)
OL L 330, 2009 12 16, p. 28–36

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl laukinių paukščių apsaugos (kodifikuota redakcija)
PE-CONS 3681/09

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių tinklų srityje (kodifikuota redakcija)
PE-CONS 3682/1/09 REV 1

Tarybos sprendimas dėl Europos savanoriškos veiklos, kuria skatinamas aktyvus pilietiškumas, metų (2011 m.)
15658/09 + REV 1 (mt) + REV 2 (fi)

Tarybos sprendimas, įgaliojantis Komisiją pradėti derybas su ELPA valstybėmis, Barselonos proceso dalyvėmis, stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvėmis ir Farerų salomis dėl visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos
15410/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (sk)

2009/904/EB: 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos pozicijos persvarstant Susitarimą dėl pinigų su San Marino Respublika
OL L 322, 2009 12 9, p. 12–13

2009/895/EB: 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos pozicijos persvarstant Susitarimą dėl pinigų su Vatikano Miesto Valstybe
OL L 321, 2009 12 8, p. 36–37

Tarybos sprendimas dėl Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos sudarymo Europos bendrijos vardu
15540/09 + COR 1 (fi)

2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos išvados dėl mokytojų ir mokyklų vadovų profesinio tobulinimosi
OL C 302, 2009 12 12, p. 6–9

2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos išvados dėl vaikų iš migrantų šeimų švietimo
OL C 301, 2009 12 11, p. 5–8

2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų išvados dėl švietimo vaidmens plėtojimo visapusiškai veikiančiame žinių trikampyje
OL C 302, 2009 12 12, p. 3–5

2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos išvados dėl jaunosios kartos kūrybiškumo skatinimo: vaikų ir jaunuolių kūrybiškumo bei inovacinių gebėjimų ugdymas per kultūrinę raišką ir kultūros pažinimo galimybes

OL C 301, 2009 12 11, p. 9–11

2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos išvados dėl žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo skaitmeninėje aplinkoje

OL C 301, 2009 12 11, p. 12–12

2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos rezoliucija dėl Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje atnaujintos sistemos (2010–2018 m.)

OL C 311, 2009 12 19, p. 1–11

2009 m. lapkričio 27 d. baigta rašytinė procedūra

Tarybos reglamentas dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d. – 2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui

16470/09 + COR 1

2009 m. lapkričio 27 d. baigta rašytinė procedūra

Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2010 m. taikomos tam tikrų Juodosios jūros žuvų išteklų žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos

16354/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (ro)

2009 m. lapkričio 30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2979-as posėdis

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/905/TVR dėl kriminalistinių laboratorinių tyrimų paslaugų teikėjų akreditacijos

OL L 322, 2009 12 9, p. 14–16

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/902/TVR, įkuriantis Europos nusikalstamumo prevencijos tinklą (EUCPN) ir panaikinantį Sprendimą 2001/427/TVR

OL L 321, 2009 12 8, p. 44–46

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/948/TVR dėl jurisdikcijos įgyvendinimo kolizijų baudžiamuosiuose procesuose prevencijos ir sprendimo

OL L 328, 2009 12 15, p. 42–47

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/917/TVR dėl informacinių technologijų naudojimo muitinės tikslais

OL L 323, 2009 12 10, p. 20–30

Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Vykdomojo komiteto, įsteigto pagal 1990 m. Šengeno konvenciją, sprendimą, iš dalies keičiantį Finansinį reglamentą dėl Šengeno informacinės sistemos įrengimo ir techninio aptarnavimo tarnybos (C.SIS) išlaidų

16142/09 + COR 1 (ro)

2009/914/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Vykdomojo komiteto, įsteigto pagal 1990 m. Šengeno konvenciją, sprendimą, iš dalies keičiantį Finansinį reglamentą dėl Šengeno informacinės sistemos (C.SIS) įrengimo ir techninio aptarnavimo tarnybos naudojimo išlaidų

OL L 323, 2009 12 10, p. 6–8

2009/915/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis 2000 m. kovo 27 d. Sprendimą 2000/265/EB dėl finansinio reglamento, reglamentuojančio Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo vardu tam tikrų valstybių narių naudai sudarytų sutarčių, susijusių su Šengeno aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros SISNET įrengimu ir veikimu, valdymo biudžetinius aspektus, nustatymo

OL L 323, 2009 12 10, p. 9–10

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1244/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 539/2001, nustatantį trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorės sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus

OL L 336, 2009 12 18, p. 1–3

Tarybos išvados dėl cheminio, biologinio, radiologinio ir branduolinio (ChBRB) saugumo Europos Sąjungoje didinimo – ES ChBRB saugumo veiksmų planas

15505/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 + REV 1 COR 2 + REV 2 (sl)

Tarybos išvados dėl Bendrijos nelaimių prevencijos Europos Sąjungoje sistemos

15394/09 +REV 1 (sv) + REV 2 (sl)

2009/942/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/325/EB siekiant nustatyti Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimo dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 5 straipsnio 2 dalies įgyvendinimo procedūrą

OL L 331, 2009 12 16, p. 24–25

2009/943/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/326/EB siekiant nustatyti Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimo dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo 5 straipsnio 2 dalies įgyvendinimo procedūrą

OL L 331, 2009 12 16, p. 26–27

2009/941/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, kuriuo Europos bendrija sudaro 2007 m. lapkričio 23 d. Hagos protokolą dėl išlaikymo prievolės taikytinos teisės

OL L 331, 2009 12 16, p. 17–18

2009/940/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos pasirašomo Konvencijos dėl tarptautinių interesų, susijusių su mobiliąja įranga, Protokolo dėl su geležinkelių riedmenimis susijusių dalykų, priimto Liuksemburge 2007 m. vasario 23 d.

OL L 331, 2009 12 16, p. 1–3

Tarybos išvados dėl Europos kriminalistinio narkotikų profiliavimo sistemos
15876/09 + REV 1 (et)

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos rezoliucija dėl keitimosi DNR analizės rezultatais
OL C 296, 2009 12 5, p. 1–3

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/949/TVR, patikslinantis Europolo darbuotojams mokamus bazinius atlyginimus ir išmokas
OL L 328, 2009 12 15, p. 48–49

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/968/TVR dėl Europolo informacijos konfidencialumo taisyklių priėmimo
OL L 332, 2009 12 17, p. 17–22

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/936/TVR dėl Europolo analizei skirtoms darbo byloms taikomų įgyvendinimo taisyklių priėmimo
OL L 325, 2009 12 11, p. 14–22

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/934/TVR dėl įgyvendinimo taisyklių, reglamentuojančių Europolo santykius su partneriais, įskaitant keitimąsi asmens duomenimis ir įslaptinta informacija, priėmimo
OL L 325, 2009 12 11, p. 6–11

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/935/TVR, kuriuo nustatomas trečiųjų valstybių ir organizacijų, su kuriomis Europolas sudaro susitarimus, sąrašas
OL L 325, 2009 12 11, p. 12–13

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/933/BUSP dėl tam tikrų Europos Sąjungos teritorijų įtraukimo į Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl ekstradicijos teritorinę taikymo sritį
OL L 325, 2009 12 11, p. 4–5

Tarybos išvados dėl kovos su prekyba narkotikais Vakarų Afrikoje stiprinimo
16451/09

Tarybos išvados dėl pavyzdinių nuostatų, kuriomis būtų vadovaujamasi Tarybos svarstymuose baudžiamosios teisės srityje
16542/2/09 REV 2 + REV 3 (sv) + REV 4 (fi)

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos rezoliucija dėl veiksmų plano, skirto įtariamųjų ar kaltinamųjų baudžiamuosiuose procesuose procesinėms teisėms stiprinti (Tekstas svarbus EEE)
OL C 295, 2009 12 4, p. 1–3

Tarybos išvados dėl darbo jėgos migracijos ir jos vystomojo potencialo judumo amžiuje
15823/09

Tarybos išvados dėl migracijos vystymosi labai
15806/09

Tarybos išvados dėl partnerysčių judumo srityje, kaip visuotinio požiūrio į migraciją priemonės
15811/09

Bendra deklaracija dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos partnerystės judumo srityje
16396/09 + ADD 1

2009/896/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Antigvos ir Barbudos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo
OL L 321, 2009 12 8, p. 38–38

2009/897/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Bahamų Sandraugos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo
OL L 321, 2009 12 8, p. 39–39

2009/898/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Barbadoso susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo
OL L 321, 2009 12 8, p. 40–40

2009/899/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Mauricijaus Respublikos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo
OL L 321, 2009 12 8, p. 41–41

2009/900/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Seišelių Respublikos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo
OL L 321, 2009 12 8, p. 42–42

2009/901/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Sent Kitso ir Nevio Federacijos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo
OL L 321, 2009 12 8, p. 43–43

Tarybos išvados dėl ES vidaus saugumo srities informacijos valdymo strategijos
16637/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos bei Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl papildomų taisyklių, susijusių su Išorės sienų fondu 2007–2013 m. laikotarpiu, pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo
15954/09

Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Serbijai
15803/09

Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Bosnijai ir Hercegovinai
15802/09

Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Gruzijai
15660/09

Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Armėnijai
15661/09

Tarybos sprendimas dėl Australijos ir Europos Sąjungos susitarimo dėl įslaptintos informacijos saugumo sudarymo
14683/09 + REV 1 (mt)

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1197/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2115/2005, nustatantį juodojo paltuso išteklių atkūrimo planą Šiaurės vakarų Atlanto žvejybos organizacijoje
OL L 322, 2009 12 9, p. 1–2

2009/947/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Azerbaidžano Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl tam tikrų oro susisiektimo paslaugų aspektų sudarymo
OL L 328, 2009 12 15, p. 39–39

2009/974/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Mongolijos Vyriausybės susitarimo dėl tam tikrų oro susisiektimo paslaugų aspektų sudarymo
OL L 336, 2009 12 18, p. 4–4

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Japonijos Vyriausybės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos bendrijos vardu
13753/09 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (hu) + COR 4 (bg) + COR 5

Tarybos išvados dėl SIS II
16909/09

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose pasirašymo Europos Sąjungos vardu
15921/09

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl finansinių mokėjimų pranešimų duomenų tvarkymo ir perdavimo iš Europos Sąjungos į Jungtines Valstijas terorizmo finansavimo sekimo programos tikslais pasirašymo Europos Sąjungos vardu
16110/09 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 3 (el) + COR 4 (ee, es, cz) + REV 1(fi)

2009 m. lapkričio 30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 2980-as posėdis

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1250/2009, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 73/2009, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams
OL L 338, 2009 12 19, p. 1–4

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1212/2009, pagal Reglamentą (EB) Nr. 104/2000 nustatantis tam tikrų žuvininkystės produktų orientacines kainas ir Bendrijos gamintojo kainas 2010 žvejybos metams
OL L 327, 2009 12 12, p. 1–5

Tarybos direktyva dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių arklinių šeimos gyvūnų importą iš trečiųjų šalių ir jų judėjimą (kodifikuota redakcija)
15401/09 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1216/2009, nustatantis prekybos tvarką, taikomą tam tikroms iš perdirbtų žemės ūkio produktų pagamintoms prekėms
OL L 328, 2009 12 15, p. 10–26

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1217/2009, sukuriantis žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos bendrijoje
OL L 328, 2009 12 15, p. 27–38

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 2009/157/EB dėl grynaveislių veislinių galvijų (Tekstas svarbus EEE)
OL L 323, 2009 12 10, p. 1–5

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 2009/158/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą naminiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiniais ir jų importą iš trečiųjų šalių (Tekstas svarbus EEE)
OL L 343, 2009 12 22, p. 74–113

Tarybos rekomendacija dėl aplinkos be dūmų
15937/1/09 REV 1

Tarybos sprendimas dėl Šiaurės rytų Atlanto jūros aplinkos apsaugos konvencijos (OSPAR konvencija) II ir III priedų pakeitimų, susijusių su anglies dioksido srautų saugojimu geologinėse formacijose, patvirtinimo Europos bendrijos vardu
16223/1/09 REV 1 + REV 2 (en, mt, pt) + REV 3 (nl)

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms
OL L 328, 2009 12 15, p. 1–9

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių
OL L 343, 2009 12 22, p. 51–73

2009/954/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Tarptautinės bendradarbiavimo energijos vartojimo efektyvumo srityje partnerystės organizacijos (IPEEC) nuostatų ir Memorandumo dėl Tarptautinės bendradarbiavimo energijos vartojimo efektyvumo srityje partnerystės organizacijos sekretoriato veikimo prie Tarptautinės energetikos agentūros pasirašymo ir sudarymo Europos bendrijos vardu
OL L 330, 2009 12 16, p. 37–47

Tarybos išvados „Integracijos į darbo rinką skatinimas. Krizės įveikimas ir pasirengimas įgyvendinti Lisabonos darbotvarkę po 2010 m.“
16214/09

Tarybos išvados dėl sveiko ir oraus senėjimo
15955/09

Tarybos išvados dėl lyčių lygybės: ekonomikos augimo ir užimtumo didinimas. Įnašas į strategiją, kuri 2010 m. pakeis Lisabonos strategiją
15488/09 + REV 1 (hu)

Tarybos išvados dėl Valstybių narių ir ES institucijų vykdomo Pekino veiksmų platformos „Pekinas + 15“ įgyvendinimo peržiūros. Daromos pažangos peržiūra
15992/09

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. LAPKRIČIO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 2972-as posėdis			
2009/831/EB: Tarybos sprendimas 2009 m. lapkričio 10 d. leidžiantis Portugalijai taikyti lengvatinį akcizo tarifą autonominiame Madeiros regione pagamintam ir vietoje suvartojamam romui ir likeriams ir autonominiame Azorų salų regione pagamintiems ir vietoje suvartojamiems likeriams ir spiritams	12263/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3643/6/09 REV 6	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/139/EB dėl įstatymais nustatyto dviračių ir triračių motorinių transporto priemonių ženklinimo (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3635/1/09 REV 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 16 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2973-ias posėdis			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1186/2009, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą (kodifikuota redakcija)	12850/09 + COR 1 (cs) + COR 4 (fi) + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 2 COR 1 (lt) + REV 3 (sk) + REV 4 (sv) + REV 5 (de) + REV 6 (mt)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1185/2009 dėl pesticidų statistikos (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3676/1/09 REV 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2976-as posėdis			
Council Regulation (EC) No 1139/2009 of 20 November 2009 repealing certain obsolete Council acts	13521/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1128/2009, kuriuo panaikinami tam tikri nebeaktualūs Tarybos bendros žemės ūkio politikos srities aktai	13519/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1140/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą)	15097/09 + COR 1 (fr)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: UK
Lenkijos delegacijos pareiškimas Dėl: Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą), projekto (dok. 14270/09 AGRI 423, AGRIORG 96, AGRIFIN 86) 78 ir 79 straipsnių, veikdama visų valstybių narių labui ir atsižvelgdama į tai, kad pasiūlyto dokumento priėmimas yra būtina sąlyga norint pradėti įgyvendinti 280 milijardų EUR vertės neatidėliotinų priemonių paketą, Lenkija nusprendė nebeprieštarauti šiam dokumentui. Tačiau reikia pabrėžti, kad Lenkija tebeabejoja, ar siūlomos naujos taisyklės, taikomos apskaičiuojant mokestį, mokėtiną viršijus nacionalinę kvotą, yra teisėtos, kai valstybės narės taiko pieno kvotų supirkimo mechanizmą. Taikant pateiktą pasiūlymą, tose valstybėse narėse, kurios iki galo išnaudoja joms nustatytas gamybos ribas ir tuo pačiu įgyvendina nacionalinių kvotų supirkimo mechanizmą, sumažės pieno kvota, kuriai netaikoma valstybės pagalba. Dėl naujų taisyklių aiškiai blogesnėje padėtyje atsidurs aktyviausi ūkininkai, prisidedantys prie rinkai skirto pieno gamybos vystymo. Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytas aplinkybes, Lenkijos nuomone, labai svarbu yra tai, kad pieno kvotų supirkimo mechanizmas liktų neprivaloma priemone, kuri būtų įgyvendinama tik nepriklausomu valstybės narės sprendimu. Tuo pat metu, Lenkijos nuomone, dabartinė Tarybos reglamento Nr. 1234/2007 75 straipsnio 1 dalies a punkto formuluotė yra vienareikšmiška, ir ateityje ES negalės aiškinti šio straipsnio tokiu būdu, kuris leistų taikyti šį mechanizmą kaip visoms valstybėms narėms privalomą sprendimą.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006	13669/09 + COR 1 + COR 2 (sk) + COR 3 (mt) + COR 4 (fi) + COR 5 (et) + REV 1 (pt) + REV 2 (et) + REV 3 (lt)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: FI
Komisijos pareiškimas. Variklio galios sertifikavimas Kontrolės reglamentu sistemingai nustatomas naujų, pakeistų ar techniškai modifikuotų variklių sertifikavimas. Komisija žino, kad tam reikia visose valstybėse narėse taikyti bendrą požiūrį atsižvelgiant į teisinius, administracinius ir ekonominius aspektus. Kad tokia sertifikavimo sistema būtų taikoma, reikės pasiūlymo 119 straipsnyje numatyta tvarka priimti išsamias taisykles. Todėl tokios taisyklės bus taikomos tik tokiems varikliams, kurie bus atnaujinti, pakeisti ar techniškai modifikuoti po to, kai įsigalios šios išsamios taisyklės. Tokios išsamios taisyklės variklių, kurie sumontuoti žvejybos laive, statusui nuosavybės teisių pakeitimo atvejais neturės poveikio su sąlyga, jei variklis nebus atnaujintas, pakeistas ar techniškai modifikuotas dėl nuosavybės teisių perdavimo ar po jo. Komisijos pareiškimas. Finansinė parama reglamentui įgyvendinti Komisija pareiškia esanti pasirengusi teikti finansinę paramą valstybėms narėms, įgyvendinant Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 8a straipsnį ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 391/2007 bei laikantis juose nustatytų sąlygų ir prisidėdama prie išlaidų, susijusių su naujomis kontrolės technologijomis ir valstybių narių institucijų pagal Tarybos reglamentą, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, naudojamiems duomenims patvirtinti skirtų kompiuterizuotų duomenų bazių įdiegimu, finansavimo, ir teikti pirmenybę toms išlaidoms paskirstant Bendrijos įnašą. Tuo tikslu šios priemonės turės būti įtrauktos į valstybių narių metines žuvininkystės kontrolės programas, kurios turi būti išsiųstos Komisijai iki kiekvienų metų sausio 31 d.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimas. Skatinamosios priemonės Komisija pareiškia, kad, be pagal šį reglamentą pavirtintų kontrolės priemonių, rengiant būsimą bendros žuvininkystės politikos reformą, būtina numatyti pozityvias ir skatinamąsias priemones, susijusias su išteklių išsaugojimu ir bendro pobūdžio aplinkosaugos klausimais. Komisijos pareiškimas. Akvakultūra ir žvejybos vidaus vandenyse veikla Atsižvelgdama į šio reglamento 2 straipsnį, Komisija pareiškia, kad Bendrijos kontrolės sistema bus taikoma akvakultūrai ar žvejybos vidaus vandenyse veiklai ir vykdant šią veiklą gaunamiems produktams, tik tuo atveju, jei ir tik tokia apimtimi, kokia jai taikomos specialios bendros žuvininkystės politikos taisyklės. Šio reglamento įgyvendinamosiose taisyklėse bus deramai atsižvelgta į šio sektoriaus ypatumus ir bus taikomas proporcingumo principas. Komisijos pareiškimas. 92 straipsnis Komisija nori pabrėžti, kad nustatant išsamias 92 straipsnio taikymo taisykles, susijusias su atitinkamo pažeidimo sunkumo įvertinimu, bus atsižvelgiama į tai, ar veika arba neveikimas, kurie yra laikomi pažeidimu, daromi sąmoningai. Be to, Komisija teikia didelę svarbą už sunkius pažeidimus skiriamų taškų sistemai siekdama užtikrinti, kad bendros žuvininkystės politikos taisyklių būtų labiau laikomasi ir visuose Bendrijos vandenyse būtų sudarytos vienodos veiklos sąlygos. Siekdama to, Komisija pareiškia, kad išsamiose taisyklėse, kurios turės būti priimtose 119 straipsnyje nurodyta tvarka, Bendrijos lygiu ji nustatys tokios taškų sistemos taikymo bendras taisykles, be kita ko, patvirtindama už kiekvieną sunkų pažeidimą skiriamų taškų sąrašą. Atsižvelgdama į šios sistemos svarbą, Komisija glaudžiai bendradarbiaus su valstybėmis narėmis rengiant sunkiems pažeidimams taikytiną taškų sistemą. Komisijos pareiškimas. Kontrolės sistemos įvertinimas Komisija pareiškia, kad ji sudarys valstybių narių ekspertų grupę, kuri įvertins su žuvininkystės politikos vykdymo užtikrinimu susijusią administracinę naštą ir pateiks galimų idėjų bei pasiūlymų, kaip sumažinti tokią naštą, be kita ko, sudarant galimybes valstybėse narėse taikyti alternatyvias rizikos įvertinimu grindžiamas kontrolės priemones nesukeliant pavojaus Bendrijos kontrolės sistemos veiksmingumui ir vienodų veiklos sąlygų taikymui. Ekspertų grupė bus įsteigta kuo greičiau ir, pasikonsultavusi su Žuvininkystės ir akvakultūros patariamuoju komitetu (ŽAPK), iki 2010 m. pabaigos paskelbs ataskaitą, kad Komisija turėtų laiko į ją atsižvelgti ir iki 2012 m. pateikti pasiūlymus dėl bendros žuvininkystės politikos reformos.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimas Komisija pareiškia ketinanti propaguoti taisyklių laikymosi kultūrą tarptautiniu lygiu tokia pačia apimtimi ir laikantis tų pačių standartų, kaip šiame reglamente, ypač regioninėse žuvininkystės valdymo organizacijose (RŽVO), taip pat savo dvišaliuose santykiuose su trečiosiomis šalimis, kad tarptautiniu lygiu būtų taikomos vienodos veiklos sąlygos. Komisijos pareiškimas. Svėrimas Komisija žino, kad iškart pradėjus taikyti 60 ir 61 straipsnius galėtų būti sutrikdytos nusistovėjusios iškrovimo kontrolės procedūros. Šių straipsnių taikymas nedarys poveikio galiojančioms procedūroms tol, kol pagal šiuos straipsnius atitinkamos valstybės narės per pagrįstą laikotarpį nepateiks Komisijai patvirtinti atitinkamų imčių planų, o po to Komisija nepriims dėl jų sprendimo. Pagrįstas laikotarpis bus apibrėžtas išsamiose taisyklėse, kaip nurodyta 60 straipsnio 7 dalyje ir 61 straipsnyje. Komisijos pareiškimas. 90 straipsnis 90 straipsnio 6 dalis turi būti aiškinama taip, kad 90 straipsnio 2–5 dalys netaikomos, jei valstybės narės užtikrina, kad sunkius pažeidimus padarę fiziniai asmenys būtų baudžiami veiksmingomis, proporcingomis ir atgrasomosiomis baudžiamosiomis bausmėmis, o už šiuos baudžiamuosius nusikaltimus atsakingiems juridiniams asmenims būtų skiriamos veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios baudos. Suomijos pareiškimas Suomija negali prisijungti prie 2009 m. spalio mėn. Tarybos posėdžio Liuksemburge metu pasiekto politinio susitarimo dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, dėl šių priežasčių: susitarimo rezultatais nepakankamai atsižvelgiama į sąlygas, vyraujančias visų pirma šiaurės Baltijos jūroje, ir taip sukuriamą papildomą našta administracijai ir ūkinės veiklos vykdytojams nepadedant siekti geresnių kontrolės ir vykdymo užtikrinimo rezultatų, taškų sistema nėra proporcinga ir dėl to gali susidaryti nesąžiningų situacijų žvejų atžvilgiu. Be to, išlaidos, skirtos tokiai taškų sistemai įdiegti ir palaikyti, gali būti labai didelės, galiausiai, Suomija būtų norėjusi, kad draudimas parduoti mėgėjiškos žvejybos metu sugautas žuvis būtų taikomas tik toms žuvų rūšims, kurioms taikomi atkūrimo ir (arba) daugiamečiai planai. Dėl pirmiau išdėstytų priežasčių Suomija apgailestauja dėl susitarimo rezultatų ir susilaiko.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Italijos pareiškimas Italija prašo Komisijos apsvarstyti su teisėto akių dydžio tinklais sugaunamomis neverslinio dydžio žuvimis susijusius klausimus, taip pat su žuvų išmetimu į jūrą susijusius klausimus. Šiais klausimais Italija prašo Komisijos prireikus pateikti pasiūlymus įgyvendinant naują reglamentą, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis. Slovėnijos pareiškimas Slovėnija pritaria pasiūlymui dėl Tarybos reglamento, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendros žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, nors tebėra susirūpinusi dėl to, kad kai kurios nuostatos galėtų itin apsunkinti mažų žuvininkystės įmonių ir atitinkamų institucijų veiklą. Diskusijose akivaizdžiai paaiškėjo, kad reikia pritaikyti taisykles ir mažos apimties žvejybos sektoriams, kurių didelę dalį sudaro mažos žuvininkystės įmonės. Todėl raginame Komisiją teikiant kitus pasiūlymus dėl teisės aktų, visų pirma susijusių su numatoma bendros žuvininkystės politikos reforma, skirti daugiau dėmesio mažos apimties, regioninės žvejybos, kuri nekelia pavojaus biologinei įvairovei poreikiams, taip pat siekti taikyti metodą „iš apačios į viršų“.			
2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1226/2009, kuriuo nustatomos Baltijos jūroje 2010 m. taikomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos	15037/09 + REV 1 (lv)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: PL
Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas Atsižvelgdamos į 2009 m. spalio 1 d. Stokholme Baltijos valstybių narių ir Komisijos pasirašytą deklaraciją dėl Baltijos jūros žuvininkystės valdymo ir strateginių veiksmų, skirtų stiprinti tausumą žuvininkystės srityje, kaip susitarta Europos Sąjungos Baltijos jūros regiono strategijoje, Komisija ir Taryba susitaria, kad 2010 m. būtų tikslinga parengti veiksmų planą dėl tolesnių priemonių, siekiant panaikinti išmetimus į Baltijos jūrą, <i>inter alia</i>, patvirtinant, jei tinkama, draudimą išmesti į jūrą bei atsižvelgiant į Danijos vykdomą bandomąjį projektą sugaunamo žuvų kiekio kvotų sistemos srityje ir į Baltijos jūros regiono patariamąsios tarybos (BJRPT) pateiktą pasiūlymą.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas Atsižvelgdamos į 2009 m. spalio 1 d. Stokholme Baltijos valstybių narių ir Komisijos pasirašytą deklaraciją dėl Baltijos jūros žuvininkystės valdymo ir strateginių veiksmų, skirtų tausumui žuvininkystės srityje stiprinti, kaip susitarta Europos Sąjungos Baltijos jūros regiono strategijoje, Komisija ir Taryba susitaria, kad bendradarbiaujant su suinteresuotaisiais subjektais techninei darbo grupei reikia parengti įgaliojimus, laikantis esamų konsultavimosi su suinteresuotaisiais subjektais sąlygų ir siekiant prireikus įvertinti bei patikslinti 2010 m. nustatytas priemones. Be to, darbo grupė parengs jos nuomone tinkamas papildomas priemones, skirtas panaikinti išmetimus į jūrą, pavyzdžiui, susijusias su įrankių selektyvumo didinimu, mažiausio iškrauti leidžiamo žuvų dydžio mažinimu ir žvejybos sezoniniais uždraudimais siekiant apsaugoti menkių jaunikius. Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas Taryba ir Komisija palankiai vertintų papildomus eksperimentus ir 2010 m. numatomą visapusiškai dokumentais pagrįstą žuvininkystę siekiant įvertinti, ar šio principo įgyvendinimas gali būti reali alternatyva. Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas Atsižvelgdamos į poreikį apsaugoti vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių išteklius ir sušvelninti prognozuojamą vis spartesnį išteklių papildymo smukimą, Komisija ir Taryba susitaria, kad žuvų mirtingumas dėl žvejybos 2010 m. neturėtų būti papildomai didinamas. Atsižvelgiant į geografinį pasiskirstymą, visų pirma šių išteklių jaunikių pasiskirstymą, BLSK 22–24 pakvadračiuose bus sumažintas 16,5%, o BLSK numatytą vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių išteklių dalį IIIa pakvadratyje numatoma sumažinti 25,5%. Komisijos pareiškimas Komisija siūlo su susijusiomis valstybėmis narėmis įvertinti, kaip būtų galima efektyviai ir kuo greičiau pradėti taikyti Europos žuvininkystės fondo numatytas nuostatas dėl struktūrinės paramos, skirtos selektyvumui didinti, kad būtų skatinamas sutartų priemonių įgyvendinimas. Lenkijos pareiškimas dėl reglamento, nustatančio BLSK ir kvotas Baltijos jūroje 2010 m. Lenkija apgailestauja, kad nuspręsdama padidinti „Bacoma“ tipo tralo maišų tinklo akių ir pasuktų akių (T90) įrankių tinklo akių dydį nuo 110 iki 120 mm Taryba neatsižvelgė į Europos Komisijos prašymu parengtą Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ataskaitą dėl Baltijos jūroje menkių žvejybai naudojamų žvejybos įrankių selektyvumo. Sprendimui, kuris nepagrįstas mokslinėmis rekomendacijomis ir kuris, kaip įrodyta, yra neteisingas, neturėtų būti pritarta. Todėl balsuodama Lenkija susilaiko.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Lenkijos pareiškimas dėl rytinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių būsimą BLSK nustatymo Lenkija palankiai vertina rytinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių išteklių teigiamus pokyčius, kurie patvirtinti Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos 2009 ir 2010 m. rekomendacijose. Atliekant Baltijos jūros atlantinių menkių ilgalaikio valdymo plano peržiūrą, kuri turėtų būti pradėta 2010 m., reikėtų atsižvelgti į šią padėtį ir atnaujinti žvejybos kontrolės taisykles.			
2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos priimta bendroji pozicija (EB) Nr. 18/2009, laikantis Europos bendrijos sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (Tekstas svarbus EEE)	14639/09 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + REV 6 + REV 6 ADD 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Komisijos pranešimas Komisija remia Bendrijos priemonių, pavyzdžiui programos „Pažangi energetika Europai“, naudojimą siekiant prisidėti prie iniciatyvų, kuriomis didinamas galutinių vartotojų informuotumas apie padangų ženklavimo naudą. Iki 2012 m. birželio mėn. Komisija savo „ec.europa“ tinklalapyje pateiks, visų pirma vartotojų organizacijoms ir padangų gamintojams, informaciją, paaiškinančią kiekvieną padangų etiketės dalį, ir suderintą sutaupyto degalų kiekio skaičiuoklę.			
2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/140/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos, Direktyvą 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų ir Direktyvą 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3677/6/09 REV 6	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: NL

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimas dėl tinklo neutralumo Komisija mano, jog itin svarbu užtikrinti, kad internetas ir toliau būtų atviras ir neutralus, ir visapusiškai atsižvelgia į kitų teisės aktų leidėjų pageidavimą, kad tinklo neutralumas dabar būtų pripažintas politikos tikslu ir reguliavimo principu, kurį turėtų palaikyti nacionalinės reguliavimo institucijos¹, taip pat būtų griežtinami susiję skaidrumo reikalavimai² ir sukurtos apsaugos priemonės, kuriomis naudodamosi nacionalinės reguliavimo institucijos siektų, kad paslaugų kokybė nesuprastėtų ir kad nesutriktų ar nesulėtėtų duomenų srauto perdavimas viešaisiais tinklais³. Komisija atidžiai stebės, kaip šios nuostatos įgyvendinamos valstybėse narėse, ir savo metinėje pažangos ataskaitoje Europos Parlamentui ir Tarybai ypač daug dėmesio skirs Europos piliečių „tinklo teisių“ apsaugai. Šiuo metu Komisija stebės, kokį poveikį "tinklo teisėms" daro rinka ir technologijų raida, ir iki 2010 m. pabaigos informuos Europos Parlamentą ir Tarybą, ar reikia papildomų gairių, taip pat naudodamasi turimomis konkurencijos teisės priemonėmis spręs klausimus, susijusius su veikla, kuria pažeidžiamos konkurencijos taisyklės. Nyderlandų pareiškimas Nyderlandai negali pritarti tam, kad Europos Komisijai tektų pagrindinis vaidmuo telekomunikacijų rinkų reguliavimo srityje pagal Geresnio reguliavimo direktyvos 7, 15 ir 19 straipsnius. Nacionalinės reguliavimo institucijos turėtų turėti daugiau veiksmų laisvės, kad galėtų atsižvelgti į konkrečius rinkos ypatumus, ir šiuo atveju Komisija neturėtų perimti jų funkcijų. Nyderlandai pageidautų, kad sudarant atitinkamų rinkų sąrašą būtų taikoma reguliavimo procedūra (Pagrindų direktyvos 15 straipsnis). Be to, Nyderlandai mano, kad labai svarbu veiksmingai bendradarbiauti su kitomis valstybėmis narėmis, ir pripažįsta, kad svarbu pasiekti politinį susitarimą. Taigi, atsižvelgdami į visus šiuo aspektus, balsuojant Nyderlandai susilaikys.			

¹ Pagrindų direktyvos 8 straipsnio 4 dalies g punktas.

² Universaliųjų paslaugų direktyvos 20 straipsnio 1 dalies b punktas ir 21 straipsnio 3 dalies c ir d punktai.

³ Universaliųjų paslaugų direktyvos 22 straipsnio 3 dalis.

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Austrijos, Belgijos, Estijos, Suomijos, Vokietijos, Airijos, Latvijos, Maltos, Lenkijos, Rumunijos, Slovakijos, Ispanijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas dėl Piliečių teisių direktyvos ir E. privatumo direktyvos Pirmiau nurodytos valstybės narės palankiai vertina tai, kad priimti trys dokumentai, sudarantys vientisą pasiūlymų dėl elektroninių ryšių sektoriaus reguliavimo paketą: Piliečių teisių direktyva ir Reglamentas dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (EERRI), kuriuos Taryba priėmė 2009 m. spalio 26 d.; ir Geresnio reguliavimo direktyva, kurią Taryba priėmė lapkričio 20 d. Direktyvos 2002/58/EB ir Piliečių teisių direktyvos tikslas – apsaugoti pagrindines teises ir laisves, ypač teisę į privatumą, susijusias su asmens duomenų tvarkymu elektroninių ryšių sektoriuje, ir užtikrinti laisvą tokių duomenų judėjimą. Direktyvos 2002/58/EB 5 straipsnio 3 dalyje nustatomos informacijos, įskaitant nepageidaujamas šnipinėjimo programas ar kitų rūšių kenkimo programinę įrangą, saugojimo naudotojo galiniame įrenginyje sąlygos. Tai taip pat taikoma slapukams ir panašioms technologijoms, kurių naudojimas daugeliu atveju gali būti teisėtas. Iš dalies pakeistame 5 straipsnio 3 dalies tekste paaiškinta, kad galiojantis reikalavimas dėl sutikimo naudoti tokias technologijas taikomas neatsižvelgiant į tai, ar jos teikiamos elektroninių ryšių tinklais ar kitomis techninėmis priemonėmis. Šios valstybės narės pripažįsta, kad dėl šio paaiškinimo gali reikėti iš dalies keisti kai kuriuos nacionalinius įstatymus. Tačiau, kaip nurodyta <u>66 konstatuojamojoje dalyje</u>, iš dalies pakeista 5 straipsnio 3 dalimi nesiekama pakeisti galiojančio reikalavimo, jog tokiu sutikimu turi būti remiamasi kaip teise atsisakyti naudoti slapukus ar teisėtais tikslais naudojamas panašias technologijas. Šios valstybės narės taip pat pabrėžia, kad informacijos teikimo ir teisės jos atsisakyti suteikimo būdai turėtų būti kuo patogesni taikyti. Austrijos, Bulgarijos, Estijos, Suomijos, Vokietijos, Airijos, Italijos, Latvijos, Maltos, Lenkijos, Portugalijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos, Ispanijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas dėl Geresnio reguliavimo direktyvos ir Pagrindų direktyvos Šis pareiškimas susijęs su Geresnio reguliavimo direktyvos, kurioje pateiktas patikslintas Pagrindų direktyvos 19 straipsnio tekstas, 21 straipsniu. Pirmiau nurodytos valstybės narės atkreipia dėmesį į tai, kad Komisijos įgaliojimai priimti sprendimus pagal 19 straipsnį aiškia apima tik nacionalinių reguliavimo institucijų bendro reguliavimo metodo suderinimą taikant Pagrindų direktyvos 15 ir 16 straipsnius. Pagrindų direktyvos 15 straipsnyje („Rinkų apibrėžimo procedūra“) apibrėžtos procedūros, kurių turi būti laikomasi nustatant ir apibrėžiant ekonomines rinkas. Pagrindų direktyvos 16 straipsnyje („Rinkos analizės tvarka“) reikalaujama, kad nacionalinės reguliavimo institucijos atliktų atitinkamų rinkų analizę, atsižvelgdamos į Komisijos rekomendacijose šiuo klausimu nurodytas rinkas, kad būtų nustatyta, ar atitinkamos rinkos yra konkurencingos.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Be to, 16 straipsnyje yra reikalavimas, kad priimant sprendimą, ar įmonėms reikia skirti, palikti galioti, ar panaikinti įpareigojimus pagal kitas nurodytas nuostatas, reikia atsižvelgti į tai, ar nustatyta, jog rinka yra konkurencinga. 16 straipsnyje nenurodoma, kokie turėtų būti šie įpareigojimai. Todėl šios valstybės narės mano, kad Komisijos įgaliojimai priimti sprendimus pagal Pagrindų direktyvos 19 straipsnį atsižvelgiant į Pagrindų direktyvos 15 ir 16 straipsnius apima tik klausimus, susijusius su rinkos apibrėžimu, didelės įtakos rinkoje vertinimu ir rinkos analizės poveikiu tam, ar įpareigojimai turėtų būti skiriami įmonėms, tačiau neapima teisės pasirinkti ir parengti priemones pagal Prieigos direktyvos 8 straipsnį ir Universaliųjų paslaugų direktyvos 17 straipsnį. Komisijos pareiškimas dėl Pagrindų direktyvos 19 straipsnio Komisija palankiai vertina galutinį Pagrindų direktyvos 19 straipsnio tekstą, kuriuo (iš dalies jį pakeitus) Komisija įgaliojama patvirtinti derinimo priemonės – privalomus sprendimus, be kita ko, tais atvejais, kai nacionalinės reguliavimo institucijos, taikydamos Pagrindų direktyvos 15 ir 16 straipsnių nuostatas ir reguliuodamos elektroninių ryšių rinkas, nenuosekliai taiko bendruosius reguliavimo metodus, taigi kyla kliūčių vidaus rinkai. Nors šie sprendimai gali būti nesusiję su nacionalinių reguliavimo institucijų specialiaisiais pranešimais pagal Pagrindų direktyvos 7a straipsnį, jie tikrai yra taikomi bendriesiems reguliavimo metodams, susijusiems su pradedamais taikyti, paliekamais galioti, keičiamais ar panaikinamais Pagrindų direktyvos 16 straipsnio 2 dalyje minėtais įpareigojimais.			
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl kosmetikos gaminių (nauja redakcija) (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3623/5/09 REV 5	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Tarybos pareiškimas Taryba nurodė 2001 m. lapkričio 28 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl sistemingesnio teisės aktų pakeitimo metodo naudojimo ¹ (toliau – 2001 m. lapkričio 28 d. Tarpinstitucinis susitarimas) 4 punkto antrą pastraipą: <i>„Naujas teisės aktas nelaikomas pakeitimo aktu, jei jis, išskyrus standartines nuostatas ar formuluotes, iš esmės keičia visas ankstesnio akto, kurį jis pakeičia ir panaikina, nuostatas.“</i> Atsižvelgdama į Sutarties 249 straipsnį, Taryba mano, kad iš principo ir iš esmės teisės aktas, kuris išdėstytas nauja redakcija vienos ar daugiau direktyvų nuostatas pakeičiant į reglamento nuostatas, <i>„iš esmės keičia visas ankstesnio akto, kurį jis pakeičia ir panaikina, nuostatas.“</i> Šiuo atveju dėl toli pažengusių derybų, įskaitant derybas su Europos Parlamentu, neatrodė, jog būtų galima nutraukti vykdomas diskusijas Taryboje ir Parlamente. Tačiau tai jokiais aplinkybėmis negali būti laikoma precedentu. Taryba pasilieka teisę ateityje atmesti bet koki pasiūlymą, kuriuo nesilaikoma 2001 m. lapkričio 28 d. Tarpinstitucinio susitarimo. Vokietijos Federacinės Respublikos pareiškimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl kosmetikos gaminių Atsižvelgdama į nustatytą kosmetikos gaminiuose esančių nanodalelių nurodymo etiketėje reikalavimą (19 straipsnio 1 dalies g punktas) Vokietija mano, kad negalima atmesti galimybės, jog etiketėje bendrai užsiminus apie kosmetikos gaminiuose esančias nanomedžiagas vartojant žodį „nano“, vartotojai tai gali neteisingai suprasti kaip įspėjimą. Kadangi kosmetikos gaminiams taikomi bendri saugos reikalavimai, bet koku atveju rinkai pateikti leidžiama tik saugius gaminius. Tai taikoma ir kosmetikos gaminiams, kurie gaminami naudojant nanotechnologijas. Vokietija mano, kad informacija apie nanomedžiagas gali būti svarbi vartotojams tais atvejais, kai dėl dalelių dydžio pasikeičia savybės.			

¹ OL C 77, 2002 3 28, p. 1

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimai 1. <i>Nauja redakcija (dėl kurios susitarta gruodžio mėn.)</i> Komisija atkreipia dėmesį į valstybių narių susirūpinimą dėl direktyvų išdėstymo nauja reglamentų redakcija. Komisija mano, kad tais atvejais, kai galiojančios direktyvos nuostatos yra pakankamai aiškos, tikslios ir išsamios, jas galima pakeisti į tiesiogiai taikomas reglamento nuostatas teisės aktą išdėstant nauja redakcija. Tai ypač taikytina tais atvejais, kai nagrinėjamos nuostatos yra techninio pobūdžio ir kai visos valstybės narės jau yra jas visiškai perkėlusios į nacionalinę teisę. Komisija sutinka, kad, atsižvelgiant į pareikštas skirtingas nuomones, šis išskirtinis Kosmetikos gaminių reglamento atvejis nebus laikomas precedentu aiškinant Tarpinstitucinį susitarimą šiuo klausimu. 2. <i>Prekyba internetu</i> Komisija įsipareigoja iki reglamento taikymo pradžios datos patikslinti padėtį dėl prekybos kosmetikos gaminiais internetu. 3. <i>Klastojimas</i> Komisija, kaip ir Europos Parlamentas, yra susirūpinusi dėl to, kad kosmetikos gaminių sektoriui gali kenkti klastojimas, kuris gali padidinti pavojų žmonių sveikatai. Todėl Komisija imsis veiksmų, kad siekiant kovoti su klastojimu būtų stiprinamas nacionalinių kompetentingų valdžios institucijų bendradarbiavimas. 4. <i>Pereinamojo laikotarpio nuostatos ir reglamento taikymo datos</i> Komisija parengs aiškinamąjį raštą dėl pereinamojo laikotarpio nuostatų ir reglamento taikymo datų (ypač dėl 10 straipsnio (Saugos įvertinimas), 11 straipsnio (Gaminio informacijos byla), 13 straipsnio (Pranešimas) ir 16 straipsnio (Nanomedžiagos))¹. 5. <i>Nanomedžiagų sąvokos apibrėžtis</i> Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad bendra nanomedžiagų sąvokos apibrėžtis vis dar yra rengiama. Todėl Komisija patvirtina, kad būsimuose Bendrijos teisės aktuose turėtų būti atsižvelgta į rengiant bendrą apibrėžtį padarytą pažangą, ir pažymi, kad šiame pasiūlyme pateiktą sąvokos apibrėžtį galima atnaujinti taikant jame numatytą komiteto procedūrą.			

¹ Anksčiau 7, 8, 10 ir 12a straipsniai, kaip buvo nurodyta 2009 m. kovo 24 d. pirminiame žodiniame pranešime.

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. LAPKRIČIO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Teisės aktų priėmimas po antrojo svarstymo Europos Parlamente pagal bendro sprendimo procedūrą (2009 m. lapkričio 23–26 d., Strasbūras) 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1222/2009 dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (Tekstas svarbus EEE)	14639/6/09 REV 6	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Komisijos pareiškimas Komisija remia Bendrijos priemonių, pavyzdžiui programos „Pažangi energetika Europai“, naudojimą siekiant prisidėti prie iniciatyvų, kuriomis didinamas galutinių vartotojų informuotumas apie padangų ženklavimo naudą. Iki 2012 m. birželio mėn. Komisija savo „ec.europa“ tinklalapyje pateiks, visų pirma vartotojų organizacijoms ir padangų gamintojams, informaciją, paaiškinančią kiekvieną padangų etiketės dalį, ir suderintą sutaupyto degalų kiekio skaičiuoklę.			
2009 m. lapkričio 26–27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŠVIETIMAS, JAUNIMAS ir KULTŪRA) 2978-as posėdis 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos direktyva 2009/143/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 2000/29/EB laboratorinio bandymo užduočių pavedimo nuostatas	15705/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (sk)	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: AT, DE, LV

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Bendras Latvijos, Austrijos ir Vokietijos pareiškimas Latvija, Austrija ir Vokietija palankiai vertina Europos Komisijos iniciatyvą, kuria siūloma iš dalies pakeisti Augalų sveikatos direktyvą ir dėkoja pirmininkaujančiai valstybei narei už kompromisinį pasiūlymą. Latvija, Austrija ir Vokietija neprieštaruja laboratorinio bandymo užduočių pavedimo juridiniam asmeniui principui, tiek taikant viešąją, tiek privatinę teisę. Tačiau manome, kad toks užduočių pavedimas turėtų būti atliekamas nustačius aiškios ir tarptautiniu mastu pripažįstamos laboratorinių bandymų kokybės užtikrinimo ir vertinimo sistemos kriterijus. Į pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos tokie konkretūs kokybės užtikrinimo reikalavimai nėra įtraukti. Todėl Latvija, Austrija ir Vokietija susilaiko nuo balsavimo. Nenustačius šių suderintos laboratorinių bandymų kokybės užtikrinimo vertinimo sistemos kriterijų dar labiau padidėtų laboratorinių bandymų neatitikimai ir tai susilpnintų ES augalų apsaugos režimą. Tuo pat metu Latvija, Austrija ir Vokietija tikisi, kad vertinant ES augalų sveikatos režimą bus atsižvelgta į jų konkrečius susirūpinimą keliančius klausimus dėl aiškios ir tarptautiniu mastu pripažįstamos laboratorinių bandymų kokybės užtikrinimo sistemos.			
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl tam tikrų ratinių žemės ūkio ar miškų ūkio traktorių sudėtinių dalių ir techninių charakteristikų (kodifikuota redakcija)	PE-CONS 3678/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/142/EB, susijusi su dujas deginančiais prietaisais (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3679/1/09 REV 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/148/EB dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, susijusios su asbesto veikimu darbe (Tekstas svarbus EEE)	PE-CONS 3680/2/09 REV 2	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl laukinių paukščių apsaugos (kodifikuota redakcija)	PE-CONS 3681/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, nustatantis bendrąsias taisykles dėl Bendrijos finansinės paramos teikimo transeuropinių tinklų srityje (kodifikuota redakcija)	PE-CONS 3682/1/09 REV 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos sprendimas dėl Europos savanoriškos veiklos, kuria skatinamas aktyvus pilietiškumas, metų (2011 m.)	15658/09 + REV 1 (mt) + REV 2 (fi)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2979-as posėdis			
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/905/TVR dėl kriminalistinių laboratorinių tyrimų paslaugų teikėjų akreditacijos	15905/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Vokietijos Federacinės Respublikos pareiškimas dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl kriminalistinių laboratorinių tyrimų paslaugų teikėjų akreditacijos 3 straipsnio Nustatant Tarybos pamatinio sprendimo dėl kriminalistinių laboratorinių tyrimų paslaugų teikėjų akreditacijos taikymo sritį, 15 konstatuojamojoje dalyje ir 3 straipsnio a ir b punktuose yra apibrėžtos sąvokos „laboratorija“ ir „laboratorijų veikla“. Vokietijos Federacinė Respublika, aiškindama šias sąvokas, laikosi nuomonės, kad jomis apibrėžiamos išimtinai tik įprastos kriminalistinių tyrimų laboratorijos, kuriose dirba personalas, mokantis taikyti mokslinius metodus. Infrastruktūros ar padaliniai, kuriuose nėra mokslinių darbuotojų ir kuriuose veikla, panaši į laboratorinių tyrimų veiklą (pavyzdžiui, garinimas cianokrilato spintose arba panardinimas į ninhidrino tirpalą), vykdoma tik retkarčiais, mūsų nuomone, neatitinka laboratorijų apibrėžimo pagal šį pamatinį sprendimą, ir todėl akreditavimas jiems nėra privalomas.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Komisijos pareiškimas dėl Tarybos pamatinio sprendimo dėl kriminalistinių laboratorinių tyrimų paslaugų teikėjų akreditacijos 3 straipsnio Komisija mano, kad, kadangi Pamatinis sprendimas dėl kriminalistinių laboratorinių tyrimų paslaugų teikėjų akreditacijos yra susijęs su paslaugomis, kaip apibrėžta Europos bendrijos steigimo sutarties 50 straipsnyje, jis turėtų būti priimtas vadovaujantis šia Sutartimi. Komisija pasilieka teisę imtis jos manymu reikalingų priemonių.			
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/902/TVR, įkuriantis Europos nusikalstamumo prevencijos tinklą (EUCPN) ir panaikinant Sprendimą 2001/427/TVR	15137/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/948/TVR dėl jurisdikcijos įgyvendinimo kolizijų baudžiamuosiuose procesuose prevencijos ir sprendimo	8535/09 + REV 1 (de) + REV 2 (lv)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos pareiškimas Siekdama veiksmingesnio baudžiamosios teisenos administravimo ir atsižvelgdama į vis didėjančią tarpvalstybinio pobūdžio baudžiamųjų veikų sudėtingumą, Taryba prireikus išnagrinės galimybę imtis tolesnių veiksmų, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos bendradarbiauti tais atvejais, kai baudžiamieji procesai vykdomi dviejose ar daugiau valstybių narių dėl tų pačių ar susijusių bylos aplinkybių skirtingų asmenų atžvilgiu arba tos pačios nusikalstamos organizacijos atžvilgiu, atsižvelgdama į Eurojusto ir į Europos teisminio tinklo vaidmenis. Tuo tarpu Taryba ragina valstybes nares tokiais atvejais susisiekti viena su kita ir keistis informacija per savo kompetentingas institucijas laikantis nacionalinės teisės ir teisenos, Europos Sąjungos teisės ar tarptautinės teisės.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/917/TVR dėl informacinių technologijų naudojimo muitinės tikslais	14065/09 + COR 1 + COR 2 (sl) + REV 1 (lt) + REV 1 COR 1 (lt) + REV 3 (fi) + REV 4 (bu) + REV 5 (sk)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Vykdomojo komiteto, įsteigto pagal 1990 m. Šengeno konvenciją, sprendimą, iš dalies keičiantį Finansinį reglamentą dėl Šengeno informacinės sistemos įrengimo ir techninio aptarnavimo tarnybos (C.SIS) išlaidų	16142/09 + COR 1 (ro)	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009/914/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Vykdomojo komiteto, įsteigto pagal 1990 m. Šengeno konvenciją, sprendimą, iš dalies keičiantį Finansinį reglamentą dėl Šengeno informacinės sistemos (C.SIS) įrengimo ir techninio aptarnavimo tarnybos naudojimo išlaidų	15983/09 + COR 1 (fi)	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009/915/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis 2000 m. kovo 27 d. Sprendimą 2000/265/EB dėl finansinio reglamento, reglamentuojančio Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo vardu tam tikrų valstybių narių naudai sudarytų sutarčių, susijusių su Šengeno aplinkai skirtos ryšių infrastruktūros SISNET įrengimu ir veikimu, valdymo biudžetinius aspektus, nustatymo	15984/09	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1244/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 539/2001, nustatantį trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorės sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus	15521/09	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 2980-as posėdis			
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1250/2009, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 73/2009, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams	13826/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: SL „prieš“: CZ

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Lenkijos pareiškimas Dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 131 straipsnio 1 dalies pakeitimo Lenkija norėtų pabrėžti, kad visais reglamentais, nustatytais pagal bendrą žemės ūkio politiką, visoms valstybėms narėms turėtų būti užtikrintos vienodos galimybės naudotis visomis BŽŪP priemonėmis, neatsižvelgiant į tai, kokios rūšies tiesioginių išmokų schemą jos taiko. Todėl Lenkija dėkinga pirmininkaujančiai valstybei narei už jos pasiūlytus Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 131 straipsnio 1 dalies pakeitimus (dok. 13074/2/09 REV 2). Tuo pačiu metu, atsižvelgiant į tai, kad ekonomikos krizė paveikė ne tik pieno sektorių, bet ir kitus žemės ūkio sektorius, Lenkija tebesilaiko nuomonės, kad valstybės narės turėtų turėti galimybę keisti ankstesnius sprendimus dėl paramos programų pagal 68 straipsnį. Dėl šios priežasties terminas, per kurį Europos Komisijai turi būti pateiktos konkrečios paramos programos, turėtų būti atidėtas ne tik pieno sektoriaus atveju, bet ir visų programų pagal 68 straipsnio 1 dalies a–c punktus atveju. Lenkija nesiekia, kad būtų keičiami sprendimai, padaryti atlikus BŽŪP padėties patikrinimą, bet norėtų, kad atsižvelgiant į susidariusias naujas aplinkybes būtų pratęstas konkrečių paramos programų pateikimo laikotarpis. Jungtinės Karalystės pareiškimas Siekdama, kad ūkininkams ir mokėjimo agentūroms būtų suteikta tikrumo, Jungtinė Karalystė yra pasirengusi pritarti tam, kad šis pasiūlymas būtų priimtas. Tačiau Jungtinė Karalystė tebesilaiko nuomonės, kad, kaip patvirtinta Europos Bendrijų Teisingumo Teismo sprendimu byloje C–428/07 [<i>Horvath</i>], nebūtina priimti specialią teisinę nuostatą, kad valstybė narė galėtų įvairiuose regionuose skirtingai įgyvendinti Bendrijos nuostatas. Jungtinės Karalystės nuomone, dėl šios priežasties Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 51 ir 67 straipsnių pakeitimai nėra reikalingi siekiant įgyvendinti numatytą tikslą. Čekijos Respublikos pareiškimas Čekija pareiškia esanti labai nusivylusi derybų dėl pasiūlymo dėl su BŽŪP padėties patikrinimu susijusių patikslinimų eiga. Pirminis pasiūlymas buvo techninio pobūdžio ir juo buvo siekiama patikslinti tam tikrus napolitinius susitarimo dėl bendros žemės ūkio politikos padėties patikrinimo, kuris buvo pasiektas pirmininkaujant Prancūzijai, aspektus. Tačiau priešingai šiam tikslui derybų metu pirminis Komisijos pasiūlymas buvo taip pakeistas, kad pakeitimai apima daugiau nei techninius pasiūlymo aspektus ir į dabartinį politinį susitarimą įtraukiami atgaliniai poveikį turintys politikos pakeitimai. Šių pakeitimų pobūdis turės neigiamą poveikį sąžiningai pieno produktų gamintojų konkurencijai vienoje bendroje rinkoje ir dėl to užuot mažėję toliau didėtų esami pajamų skirtumai tarp ES regionų ir sektorių. Čekijai susirūpinimą ypač kelia neskaidrus politinių pakeitimų pateikimas paskutiniame derybų etape ir tai, kad aptariant šį klausimą negalėjo dalyvauti žemės ūkio ministrai. Esant tokiai padėčiai, Čekija apgailestaudama balsuoja prieš šį pasiūlymą.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1212/2009, pagal Reglamentą (EB) Nr. 104/2000 nustatantis tam tikrų žuvininkystės produktų orientacines kainas ir Bendrijos gamintojo kainas 2010 žvejybos metams	15101/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
UK delegacijos pareiškimas UK yra įsitikinusi, kad šiuo metu orientacinės kainos ir regioninės rinkos kainos skirtumas yra labai reikšmingas tam tikrų rūšių atveju. Dėl šio fakto išryškėja susirūpinimas dėl rūšims nustatomos vienos orientacinės kainos taikymo visoje ES. UK siūlo, kad Komisija išsamiau apsvarstytų galimybę diferencijuoti orientacines kainas atsižvelgiant į regionų aplinkybes, kad tokia nuostata būtų įtraukta į visus ateityje siūlomus reglamentus, jeigu tai būtų pagrįsta ekonominiais duomenimis.			
Tarybos direktyva dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių arklinių šeimos gyvūnų importą iš trečiųjų šalių ir jų judėjimą (kodifikuota redakcija)	15401/09 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1216/2009, nustatantis prekybos tvarką, taikomą tam tikroms iš perdirbtų žemės ūkio produktų pagamintoms prekėms	15403/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1217/2009, sukuriantis žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos bendrijoje	15451/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 2009/157/EB dėl grynaveislių veislinių galvijų (Tekstas svarbus EEE)	15458/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyva 2009/158/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą namininiais paukščiais ir perinti skirtais kiaušiniais ir jų importą iš trečiųjų šalių (Tekstas svarbus EEE)	15578/09 + REV 1 (sl) + REV 2 (fi)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. LAPKRIČIO MĖN.	
KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 2972-as posėdis 2009/832/EB: 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimas dėl procedūros, susijusios su nuostatomis, leidžiančiomis nukrypti nuo kilmės taisyklių, išdėstytų prie ekonominės partnerystės susitarimų su AKR valstybėmis pridedamuose kilmės protokoluose, ir panaikinantį Sprendimą 2000/399/EB 13693/09 Tarybos sprendimas dėl Susitarimo, kuriuo nustatomas ginčų sprendimo mechanizmas, taikytinas ginčams, numatytiems pagal Europos ir Viduržemio jūros šalių susitarimo, steigiančio Europos bendrijos ir jos valstybių narių bei Libano Respublikos asociaciją, prekybos nuostatas, sudarymo protokolo tarp Europos bendrijos ir Libano Respublikos forma 14131/09 + REV 1 (en, fr) Tarybos sprendimas dėl Susitarimo, kuriuo nustatomas ginčų sprendimo mechanizmas, taikytinas ginčams, numatytiems pagal Europos bendrijos ir Viduržemio jūros šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų ir jų valstybių narių bei Tuniso Respublikos asociaciją, prekybos nuostatas, sudarymo protokolo tarp Europos bendrijos ir Tuniso Respublikos forma 14077/2/09 REV 2	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Europos Sąjungos bendroji pozicija EEE tarybos 32-ame posėdyje 15161/09 2009 m. lapkričio 10 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/834/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo 13224/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Jordanijos Hašimitų Karalystės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Bendrijos vardu ir laikino taikymo 11790/09 Tarybos išvados dėl Europos branduolinės saugos reguliavimo institucijų grupės ataskaitos 14471/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos dalyvavimo derybose pagal Monrealio protokolą dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų 13745/09 Tarybos išvados dėl ilgalaikio viešųjų finansų tvarumo ES 15127/09 Tarybos išvados dėl geresnio reglamentavimo – administracinės naštos mažinimo 15130/2/09 REV 2	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados dėl ES statistikos 15824/09 2009 m. lapkričio 13 d. baigta rašytinė procedūra Europos Sąjungos pozicija rengiantis Asociacijos tarybos aštuntam posėdžiui (2009 m. lapkričio 16 d., Briuselis) 15502/09 + COR 1 2009 m. lapkričio 16 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2973-ias posėdis Tarybos išvados dėl integruotos jūrų politikos 15175/1/09 REV 1 Tarybos išvados dėl religijos ar tikėjimo laisvės 15510/09 Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos dėl CARIFORUM ir EB jungtinės tarybos, Prekybos ir vystymosi komiteto ir specialiųjų komitetų, numatytų CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarime, darbo tvarkos taisyklių 14871/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos dėl dalyvavimo CARIFORUM ir EB konsultacinio komiteto, numatyto CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarime, veikloje ir EB įsisteigusių organizacijų atstovų atrankos 14872/09 Tarybos sprendimas dėl Komisijai pavesto Europos atominės energijos bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos Vyriausybės bendradarbiavimo branduolių sintezės energijos mokslinių tyrimų srityje susitarimo sudarymo patvirtinimo 14268/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Ganos Respublikos savanoriško partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Bendriją importuojamais medienos produktais pasirašymo ir sudarymo 14190/09 + COR 1 (fr)	
Komisijos pareiškimas Kad būtų tęsiamas bendradarbiavimas, kuris buvo plėtojamas vykstant deryboms dėl savanoriško partnerystės susitarimo, Komisija toliau informuos valstybes nares ir prireikus su jomis konsultuosis dėl šio ir visų būsimų partnerystės susitarimų dėl miškų teisės aktų vykdymo, valdymo ir prekybos mediena (FLEGT) įgyvendinimo. Be to, dėl įgaliojimo Komisijai patvirtinti FLEGT partnerystės susitarimų priedų pakeitimus, EB sutarties 300 straipsnio 4 dalis yra laikoma tinkamu pagrindu, atsižvelgiant į konkretų šių susitarimų pobūdį ir turinį.	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados dėl Albanijos Respublikos paraiškos dėl narystės Europos Sąjungoje 15532/09 2009 m. lapkričio 16–17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2974-as posėdis Tarybos išvados dėl Europos bendrijos vystymosi ir išorės pagalbos politikos bei jos įgyvendinimo 2008-aisiais metinės ataskaitos (2009 m.) 16078/09 Tarybos išvados dėl pažangos įgyvendinant Europos kovos su ŽIV/AIDS, maliarija ir tuberkulioze išorės veiksmų programą (2007–2011 m.) 16076/09 Tarybos išvados dėl paramos demokratijai ES plėtojant išorės santykius. Siekiant didesnio nuoseklumo ir veiksmingumo 16081/09 Tarybos išvados dėl politikos suderinamumo vystymosi labui 16079/09 Tarybos sprendimas dėl Rusijos Federacijos Vyriausybės ir Europos Sąjungos susitarimo dėl įslaptintos informacijos apsaugos sudarymo 15227/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009/989/EB, Euratomas: 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, nustatančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę, sudarymo Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas, nustatantis Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę 12475/04 + COR 1 + COR 2 (fi) 2009/990/EB, Euratomas: 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo 16406/08 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos sprendimas 2009/840/BUSP, įgyvendinantis Bendrąją poziciją 2007/140/BUSP dėl ribojančių priemonių Iranui 14347/09 + ADD 1 REV 2 Tarybos reglamentas, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 423/2007 dėl ribojančių priemonių Iranui 7 straipsnio 2 dalį 14386/09 + COR 1 + COR 2 + ADD 1 REV 2 Tarybos išvados dėl Baltarusijos 15593/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados dėl ESGP 16500/09 Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Dominikos Respublikos susitarimo dėl Dominikos Respublikos dalyvavimo Europos Sąjungos karinėje operacijoje Bosnijoje ir Hercegovinoje (operacija ALTHEA) sudarymo 15053/09 + COR 1 (sl) 2009 m. lapkričio 17 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/842/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2007/369/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane įkūrimo (EUPOL AFGHANISTAN) 15116/09 Tarybos sprendimas dėl valstybių narių finansinių įnašų Europos plėtros fondui finansuoti 2010 m., įskaitant 1-ąją įnašo dalį 2010 m. 15445/09 Tarybos išvados dėl paramos veiksmingumo veiklos programos 15912/09 Tarybos išvados dėl klimato kaitos ir vystymosi 16071/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 20 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2976-as posėdis 2010/10/EB: 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimas dėl Lenkijos Respublikos valdžios institucijų teikiamos valstybės pagalbos žemės ūkio paskirties žemės pirkimui nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. 15668/09 Lenkijos Respublikos pareiškimas Lenkijos Respublika pareiškia, kad ji kasmet informuos Tarybą ir Komisiją apie valstybės pagalbos, teikiamos pagal 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimą dėl Lenkijos Respublikos valdžios institucijų teikiamos valstybės pagalbos žemės ūkio paskirties žemės pirkimui nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d., įgyvendinimo rezultatus bei pateiks naudos gavėjų pagal šią priemonę sąrašą. Tarybos išvados dėl Komisijos ataskaitos Tarybai ir Europos Parlamentui apie patirtį, įgytą taikant higienos reglamentus 14299/09 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (fi) Tarybos išvados dėl Specialiosios ataskaitos Nr. 9/2009 dėl Europos personalo atrankos tarnybos vykdomos personalo atrankos veiklos efektyvumo ir veiksmingumo 14608/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 (de) + REV 1 COR 2 (cs) + REV 2 (mt) 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/854/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos Rafah perėjimo punktui (ES PPM Rafah) įsteigimo 14702/09	Balsavimo taisyklė: Vieningai Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: CZ, DK, EE, ES, SK, SE ir UK susilaikė

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas dėl Susitarimo dėl uosto valstybės priemonių, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir neregamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, pasirašymo Europos bendrijos vardu 15159/09 + COR 1 2009 m. lapkričio 23 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (APLINKA) 2977-as posėdis Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos dėl CARIFORUM valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarime numatytų ginčų sprendimo procedūrų taisyklių ir arbitrų bei tarpininkų elgesio kodekso 14870/09 2009 m. lapkričio 26–27 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŠVIETIMAS, JAUNIMAS ir KULTŪRA) 2978-as posėdis Tarybos sprendimas, įgaliojantis Komisiją pradėti derybas su ELPA valstybėmis, Barselonos proceso dalyvėmis, stabilizacijos ir asociacijos proceso dalyvėmis ir Farerų salomis dėl visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos 15410/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (sk) Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios ji laikysis dėl ES ir Šveicarijos jungtinio komiteto sprendimo, kuriuo patvirtinamas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl laisvo asmenų judėjimo bulgarų ir rumunų kalbomis autentiškumas 12478/09 + ADD 1 (bg, ro) + ADD 2 (bg, ro) + ADD 3 (bg, ro)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009/904/EB: 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos pozicijos persvarstant Susitarimą dėl pinigų su San Marino Respublika 15253/09 + COR 1 (es) 2009/895/EB: 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos pozicijos persvarstant Susitarimą dėl pinigų su Vatikano Miesto Valstybe 15254/09 Tarybos sprendimas dėl Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos sudarymo Europos bendrijos vardu 15540/09 + COR 1 (fi) 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos išvados dėl mokytojų ir mokyklų vadovų profesinio tobulinimosi 15098/09 + REV 1 (da) + REV 2 (hu) + REV 3 (ro) 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos išvados dėl vaikų iš migrantų šeimų švietimo 14353/09 + REV 1 (da) + COR 1 (hu) 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų išvados dėl švietimo vaidmens plėtojimo visapusiškai veikiančiame žinių trikampyje 14344/09 + REV 1 (de) + REV 2 (sl) + REV 3 (da) + REV 4 (it)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos išvados dėl jaunosios kartos kūrybiškumo skatinimo: vaikų ir jaunuolių kūrybiškumo bei inovacinių gebėjimų ugdymas per kultūrinę raišką ir kultūros pažinimo galimybes 14453/09 + REV 1 (fi) + COR 1 (da) 2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos išvados dėl žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo skaitmeninėje aplinkoje 15441/09 + COR 1 (da) 2009 m. lapkričio 27 d. Tarybos rezoliucija dėl Europos bendradarbiavimo jaunimo reikalų srityje atnaujintos sistemos (2010–2018 m.) 15131/09 + COR 1 + COR 2 (da) + REV 1 (es) 2009 m. lapkričio 27 d. baigta rašytinė procedūra Tarybos reglamentas dėl pereinamojo laikotarpio techninių priemonių nustatymo 2010 m. sausio 1 d. – 2011 m. birželio 30 d. laikotarpiui 16470/09 + COR 1	Balsavimo taisyklė: kvalifikuota balsų dauguma Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: IE ir UK balsavo „prieš“

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 27 d. baigta rašytinė procedūra Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2010 m. taikomos tam tikrų Juodosios jūros žuvų išteklių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos 16354/09 + COR 1 (bg) + COR 2 (ro) 2009 m. lapkričio 30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2979-as posėdis Tarybos išvados dėl cheminio, biologinio, radiologinio ir branduolinio (ChBRB) saugumo Europos Sąjungoje didinimo – ES ChBRB saugumo veiksmų planas 15505/1/09 REV 1 + REV 1 COR1 + REV 1 COR 2 + REV 2 (sl) Tarybos išvados dėl Bendrijos nelaimių prevencijos Europos Sąjungoje sistemos 15394/09 +REV 1 (sv) + REV 2 (sl) 2009/942/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/325/EB siekiant nustatyti Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimo dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo 5 straipsnio 2 dalies įgyvendinimo procedūrą 14899/09 + COR 1 2009/943/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/326/EB siekiant nustatyti Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimo dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo 5 straipsnio 2 dalies įgyvendinimo procedūrą 14902/09 + COR 1	Balsavimo taisyklė: kvalifikuota balsų dauguma Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus SL, kuri nebalsavo

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009/941/EB: 2009 m. lapkričio 30 d., Tarybos sprendimas, kuriuo Europos bendrija sudaro 2007 m. lapkričio 23 d. Hagos protokolą dėl išlaikymo prievolėms taikytinos teisės 14897/09 + COR 1 (lt) + COR 2 (sv) + COR 3 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 2 (lv) 2009/940/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos pasirašomo Konvencijos dėl tarptautinių interesų, susijusių su mobiliąja įranga, Protokolo dėl su geležinkelių riedmenimis susijusių dalykų, priimto Liuksemburge 2007 m. vasario 23 d. 13949/09 Tarybos išvados dėl Europos kriminalistinio narkotikų profiliavimo sistemos 15876/09 + REV 1 (et) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos rezoliucija dėl keitimosi DNR analizės rezultatais 15870/09 + COR 1 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/949/TVR, patikslinantis Europolo darbuotojams mokamus bazinius atlyginimus ir išmokas 15832/09 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/968/TVR dėl Europolo informacijos konfidencialumo taisyklių priėmimo 15135/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/936/TVR dėl Europolo analizei skirtoms darbo byloms taikomų įgyvendinimo taisyklių priėmimo 15140/09 + REV 1 (en) + REV 2 (fi) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/934/TVR dėl įgyvendinimo taisyklių, reglamentuojančių Europolo santykius su partneriais, įskaitant keitimąsi asmens duomenimis ir įslaptinta informacija, priėmimo 15138/09 + COR 1 (fi) + REV 2 (en) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/935/TVR, kuriuo nustatomas trečiųjų valstybių ir organizacijų, su kuriomis Europolas sudaro susitarimus, sąrašas 15139/09 + COR 1 (fi) + REV 2 (en)	
Kipro pareiškimas Kipras negali pritarti Tarybos sprendimo, kuriuo nustatomas trečiųjų valstybių ir organizacijų, su kuriomis Europolas sudaro susitarimus, sąrašas, projekto (dok. 15139/1/09 REV 1 EUROPOL 91) priėmimui, kadangi Turkija nuolat atsisako bendradarbiauti su Kipru policijos ir teisminio bendradarbiavimo srityse. Tiksliau, Turkija dar neparodė jokių bendradarbiavimo pirmiau nurodytose srityse ketinimų. Ankaros Interpolo biuras atsisako tiesiogiai bendradarbiauti su Nikosijos Interpolo biuru, neatsako į jokių Nikosijos Interpolo biuro pateiktus prašymus ir atsisako bet kuriais susijusiais klausimais kreiptis į Kipro Respubliką. Dėl tokios padėties bendradarbiavimas teisingumo, tvarkos palaikymo, neteisėtos veiklos sekimo srityse ir keitimasis susijusia informacija, kurie yra bendradarbiavimo, vykdomo Interpolo ir Europolo sistemose, pagrindas, yra neįmanomas. Nepaisant to, kad Interpolo generalinis sekretoriatas Turkijos valdžios institucijomis ne kartą kėlė klausimą dėl poreikio bendradarbiauti, problema lieka neišspręsta dėl Turkijos neigiamos pozicijos. Atsižvelgdama į pirmiau nurodytas priežastis Kipro Respublika negali pritarti Turkijos įtraukimui į trečiųjų valstybių ir organizacijų, su kuriomis Europolas sudaro susitarimus, sąrašą, todėl priimant Tarybos sprendimo, kuriuo nustatomas trečiųjų valstybių ir organizacijų, su kuriomis Europolas sudaro susitarimus, sąrašas, projektą (dok. 15139/1/09 REV 1 EUROPOL 91) balsuos prieš.	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas 2009/933/BUSP dėl tam tikrų Europos Sąjungos teritorijų įtraukimo į Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl ekstradicijos teritorinę taikymo sritį 16455/1/09 REV 1 Tarybos išvados dėl kovos su prekyba narkotikais Vakarų Afrikoje stiprinimo 16451/09 Tarybos išvados dėl pavyzdinių nuostatų, kuriomis būtų vadovaujamasi Tarybos svarstymuose baudžiamosios teisės srityje 16542/2/09 REV 2 + REV 3 (sv) + REV 4 (fi) Komisijos pranešimas Komisija visokeriopai pritaria tikslui užtikrinti Europos Sąjungos teisės aktų, susijusių su baudžiamąja teise, nuoseklumą. Tačiau Komisija mano, kad Tarybos išvadose išdėstytos gairės ir pavyzdinės nuostatos pateikiamos pernelyg anksti ir apriboja Sutarties dėl ES veikimo 83 straipsnio aiškinimą. Pateikdama tokias gaires ir pavyzdivines nuostatas Taryba vienašališkai nustato būsimų teisės aktų struktūrą, kuriai nei Komisija, nei Europos Parlamentas nepritarė. Todėl Komisija pareiškia, kad šios gairės ir pavyzdinės nuostatos nedaro poveikio jos teisei imtis iniciatyvos, kaip numatyta Sutartyje dėl ES veikimo. Komisija taip pat pareiškia, kad šia teise naudosis tinkamai ir remdamasi poveikio įvertinimu po tinkamo konsultavimosi. Graikijos pareiškimas Dėl pavyzdinės nuostatos dėl „kurstymo, bendrininkavimo ir kėsಿನimosi“ Graikija mano, kad ši nuostata turėjo apimti ir neatsargų elgesį. Be to, dėl pavyzdinės nuostatos dėl „juridiniams asmenims taikomų sankcijų“, Graikija mano, kad žodis „penalties“ taip pat apima „sanctions“ sąvoką.	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos rezoliucija dėl veiksmų plano, skirto įtariamųjų ar kaltinamųjų baudžiamuosiuose procesuose procesinėms teisėms stiprinti (Tekstas svarbus EEE) 15434/09 + REV 1 (nl) Tarybos išvados dėl darbo jėgos migracijos ir jos vystomojo potencialo judumo amžiuje 15823/09 Tarybos išvados dėl migracijos vystymosi labui 15806/09 Tarybos išvados dėl partnerysčių judumo srityje, kaip visuotinio požiūrio į migraciją priemonės 15811/09 Bendra deklaracija dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos partnerystės judumo srityje 16396/09 + ADD 1 2009/896/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Antigvos ir Barbudos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo 13925/09 2009/897/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Bahamų Sandraugos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo 13927/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009/898/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Barbadoso susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo 13929/09 2009/899/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Mauricijaus Respublikos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo 13930/09 2009/900/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Seišelių Respublikos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo 13931/09 2009/901/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Sent Kitso ir Nevio Federacijos susitarimo dėl trumpalaikio bevizio režimo sudarymo 13932/09 Tarybos išvados dėl ES vidaus saugumo srities informacijos valdymo strategijos 16637/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Šveicarijos Konfederacijos bei Lichtenšteino Kunigaikštystės susitarimo dėl papildomų taisyklių, susijusių su Išorės sienų fondu 2007–2013 m. laikotarpiu, pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo 15954/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Serbijai 15803/09 Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos teikimo Bosnijai ir Hercegovinai 15802/09 Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Gruzijai 15660/09 Tarybos sprendimas dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Armėnijai 15661/09 Tarybos sprendimas dėl Australijos ir Europos Sąjungos susitarimo dėl įslaptintos informacijos saugumo sudarymo 14683/09 + REV 1 (mt) 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1197/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2115/2005, nustatantį juodojo paltuso išteklių atkūrimo planą Šiaurės vakarų Atlanto žvejybos organizacijoje 14955/09 + COR 1 (lv) 2009/947/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Azerbaidžano Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl tam tikrų oro susisiektimo paslaugų aspektų sudarymo 15950/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009/974/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Mongolijos Vyriausybės susitarimo dėl tam tikrų oro susisiekimo paslaugų aspektų sudarymo 15952/09 Bendras Tarybos ir Komisijos pareiškimas <i>Inter alia</i>, dėl praktinių priežasčių pageidautina, kad Bendrija savarankiškai sudarytų susitarimus su Azerbaidžano Respublika ir Mongolijos Vyriausybe dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų. Tai būtų taikoma ir panašioms susitarimams, jei jie sudaromi laikantis ir neviršijant 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimu suteikto įgaliojimo dėl galiojančių dvišalių susitarimų tam tikrų nuostatų pakeitimo. Šie sprendimai negali būti laikomi precedentu naudotis Bendrijos ir jos valstybių narių atitinkamais įgaliojimais kitiems negu pirmiau nurodyti susitarimams sudaryti, pavyzdžiui, susitarimams, numatytiems 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimu, įgaliojančiu Komisiją pradėti derybas su Jungtinėmis Valstijomis oro susisiekimo srityje, kurie sudaromi kaip mišrieji susitarimai. Šie sprendimai nesukuria naujų Bendrijos kompetencijos rūšių, susijusių su išorės susitarimais dėl oro susisiekimo paslaugų, taip pat jie neturi įtakos Bendrijos ir jos valstybių narių kompetencijos paskirstymui. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Japonijos Vyriausybės mokslinio ir technologinio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos bendrijos vardu 13753/09 + COR 1 + COR 2 (es)+ COR 3 (hu) + COR 4 (bg) + COR 5 Tarybos išvados dėl SIS II 16909/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose pasirašymo Europos Sąjungos vardu 15921/09 Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl finansinių mokėjimų pranešimų duomenų tvarkymo ir perdavimo iš Europos Sąjungos į Jungtines Valstijas terorizmo finansavimo sekimo programos tikslais pasirašymo Europos Sąjungos vardu 16110/09 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 3 (el) + COR 4 (ee, es, cz) + REV 1(fi) 2009 m. lapkričio 30 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 2980-as posėdis Tarybos rekomendacija dėl aplinkos be dūmų 15937/1/09 REV 1 Čekijos Respublikos ir Slovakijos pareiškimas Čekijos Respublika ir Slovakijos Respublika sutinka, kad nerūkančiųjų apsauga yra esminis tabako politikos klausimas nacionaliniu ir Europos lygiu. <i>Todėl Čekijos Respublika ir Slovakijos Respublika remia Tarybos rekomendacijoje dėl aplinkos, kurioje nerūkoma, nurodytas priemones, kuriomis siekiama apsaugoti nerūkančius asmenis.</i> Tačiau Čekijos Respublika ir Slovakijos Respublika, vis dar turėdamos abejonių dėl įsipareigojimų, susijusių su „paprastų pakuočių“ klausimu nacionalinėje tabako politikoje, pobūdžio, balsuojant dėl pasiūlyto teksto susilaiko.	Balsavimo taisyklė: kvalifikuota balsų dauguma Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: AT, CZ, SL susilaikė

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI

**Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti
pareiškimai**

Europos Komisijos pareiškimas

Komisija atkreipia dėmesį į Tarybos prašymus ir skirs jiems tinkamą dėmesį. Tačiau Komisija pasilieka sau teisę reaguoti laikydamasi Sutarties taisyklių, tinkamai atsižvelgdama visų pirma į savo iniciatyvos teisę ir turimus biudžeto bei žmogiškuosius išteklius.

Austrijos pareiškimas

Austrija, būdama viena iš PPO Tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalių, tinkamai pripažįsta priemonių, kuriomis siekiama tabako rūkymo prevencijos ir nerūkančių asmenų apsaugos, svarbą. Todėl Austrija iš esmės pritaria dabartinei Tarybos rekomendacijai dėl aplinkos, kurioje nerūkoma. Deja, nebuvo atsižvelgta į pagrįstas abejones dėl rekomendacijos nustatyti sudėtinis įspėjimus, todėl Austrija negali visapusiškai pritarti pasiūlymu ir balsuojant susilaiko.

Tarybos sprendimas dėl Šiaurės rytų Atlanto jūros aplinkos apsaugos konvencijos (OSPAR konvencija) II ir III priedų pakeitimų, susijusių su anglies dioksido srautų saugojimu geologinėse formacijose, patvirtinimo Europos bendrijos vardu

16223/1/09 REV 1 + REV 2 (en, mt, pt) + REV 3 (nl)

2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms

14906/09

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. LAPKRIČIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimo rezultatai / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių 14907/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (lt) 2009/954/EB: 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos sprendimas dėl Tarptautinės bendradarbiavimo energijos vartojimo efektyvumo srityje partnerystės organizacijos (IPEEC) nuostatų ir Memorandumo dėl Tarptautinės bendradarbiavimo energijos vartojimo efektyvumo srityje partnerystės organizacijos sekretoriato veikimo prie Tarptautinės energetikos agentūros pasirašymo ir sudarymo Europos bendrijos vardu 16564/09 Tarybos išvados „Integracijos į darbo rinką skatinimas. Krizės įveikimas ir pasirengimas įgyvendinti Lisabonos darbotvarkę po 2010 m.“ 16214/09 Tarybos išvados dėl sveiko ir oraus senėjimo 15955/09 Tarybos išvados dėl lyčių lygybės: ekonomikos augimo ir užimtumo didinimas. Įnašas į strategiją, kuri 2010 m. pakeis Lisabonos strategiją 15488/09 + REV 1 (hu) Tarybos išvados dėl Valstybių narių ir ES institucijų vykdomo Pekino veiksmų platformos „Pekinas + 15“ įgyvendinimo peržiūros. Daromos pažangos peržiūra 15992/09	